

РОССИЯ



RUSSIA

№ 00324

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

**СВИДЕТЕЛЬСТВО**  
**О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА**  
**CERTIFICATE**  
**OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY**

Свидетельство выдается в соответствии с приказом  
Минтранса России от 10.02.2010 г. № 32

The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry  
of Transport of the Russian Federation № 32 dated 10.02.2010

**Наименование объекта:**  
Facility:

**Портовая система управления движением судов**  
**(СУДС) порта Сочи**  
Vessel Traffic System (VTS) of the port of Sochi

**Владелец:**  
Owner:

**Федеральное государственное унитарное**  
**предприятие «Росморпорт»**  
Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»

**Адрес владельца:**  
Owner's address:

**ул.Сушевская, д.19, стр.7, Москва, 127055**  
19, bldg. 7, Sushevskaya str, 127055, Moscow, Russia  
Тел/Tel +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59  
Факс/Fax +7 (495) 626-12-39  
e-mail : [hq@rosmorport.ru](mailto:hq@rosmorport.ru) Web : [www.rosmorport.ru](http://www.rosmorport.ru)

**Состав системы:**  
Composition of the System:

- 1. Центр СУДС (порт Сочи)**  
VTS Center (the port of Sochi)
- 2. АРП №1 (Южный мол порта Сочи)**  
ARP №1 (south breakwater of the port of Sochi)
- 3. АРП №2 (грузовой район в устье р. Мзымта)**  
ARP №2 (cargo region on river Mzymta)

**Акт освидетельствования:**  
Certification Report:

**№ 3/1 – 2625 – 2012 А от 19.07.2012 г.**  
№ 3/1 – 2625 – 2012 А of 19.07.2012

**Состав основной аппаратуры и изготовители указаны в Приложении.**  
Basic Equipment and Manufacturers are listed in the Annex.

**Настоящим удостоверяется, что портовая система управления движением судов (СУДС) порта Сочи соответствует ТЭТ № МФ-02-22/848-70 и Резолюции ИМО А.857(20).**  
This is to certify that VTS of the port of Sochi conforms with the Regulations № MF-02-22/848-70 and IMO Resolution A.857(20).

**В соответствии с классификацией, установленной ТЭТ, система удовлетворяет требованиям к СУДС первой категории.**

**Действительно до 19.07.2017**  
но может быть изъято в любое время, если это  
будет признано необходимым Росморречфлотом.

**Valid until 19.07.2017**  
but may be withdrawn at any time if this is  
considered necessary by Rosmorrechfлот.

№ VTS - 3/1 – 2625 – 2012  
23.08.2012



РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

**А. Пошивай**  
*A. Poshivay*